

# Remote Control

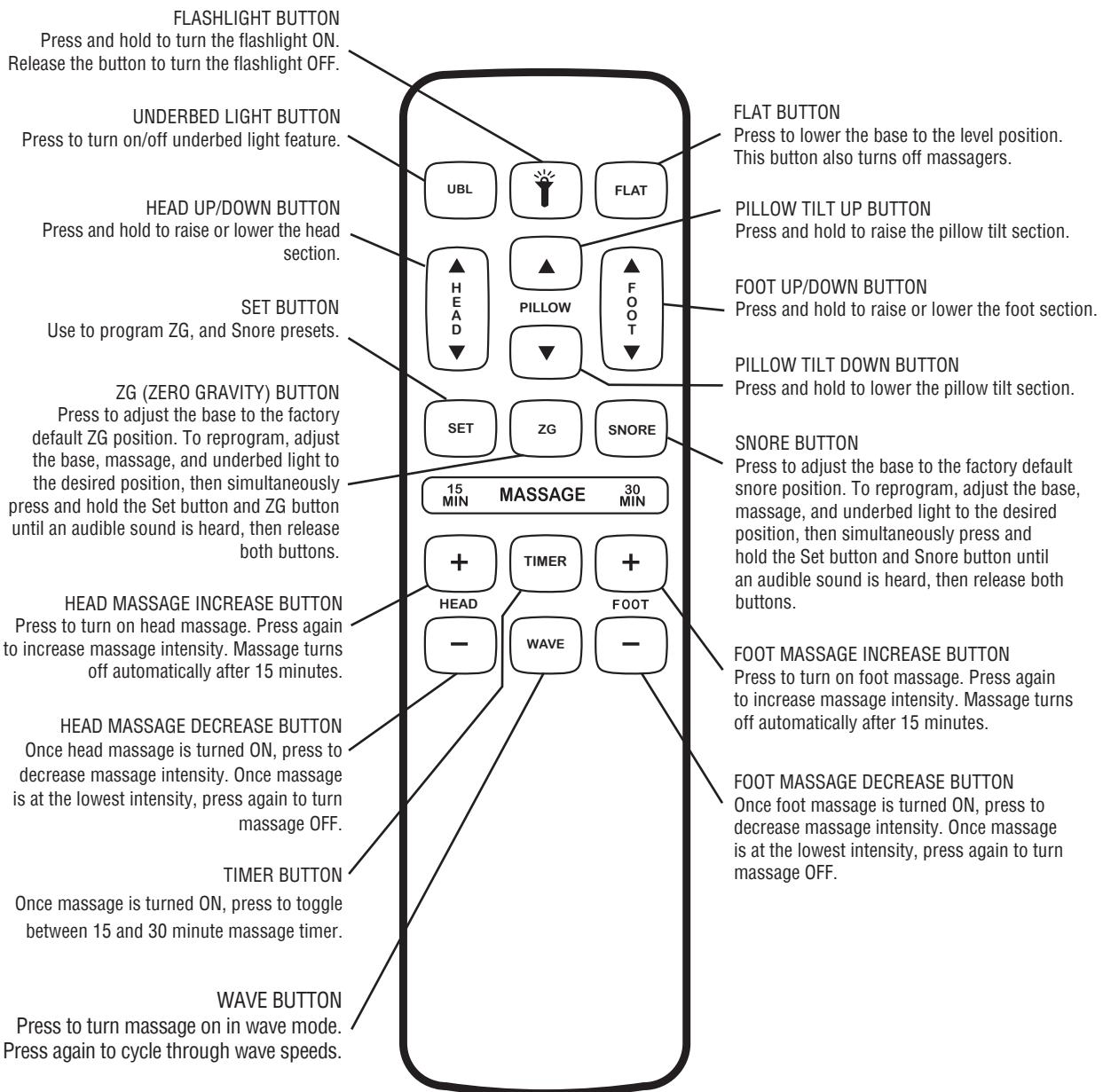
## user guide

190-0045

■ ENGLISH ■ SPANISH ■ FRENCH



## REMOTE CONTROL FUNCTION



### NOTE

REMOTE CONTROL REQUIRES (2) AAA SIZE BATTERIES. TO CONSERVE BATTERY LIFE, THE TRANSMITTER TURNS OFF ALL FUNCTIONS WHEN ANY BUTTON IS PRESSED FOR MORE THAN 50 SECONDS.

#### ZG and Snore buttons:

To clear programmed settings and revert back to factory settings, simultaneously press and hold the HEAD DOWN button and FLAT button until an audible sound is heard, then release buttons.

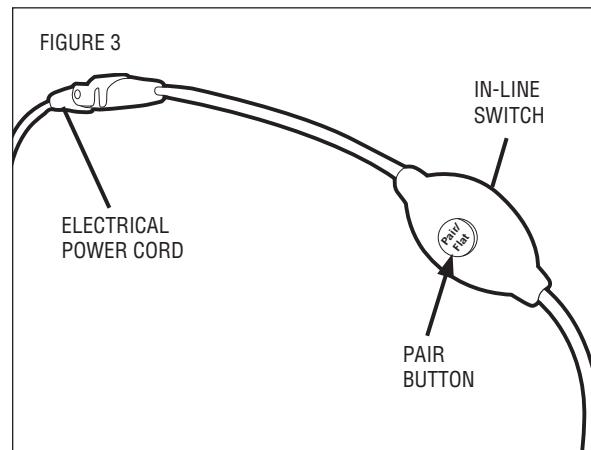
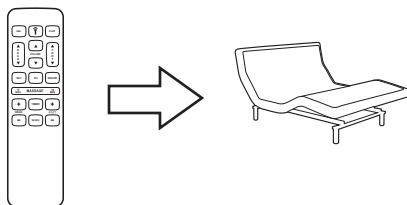
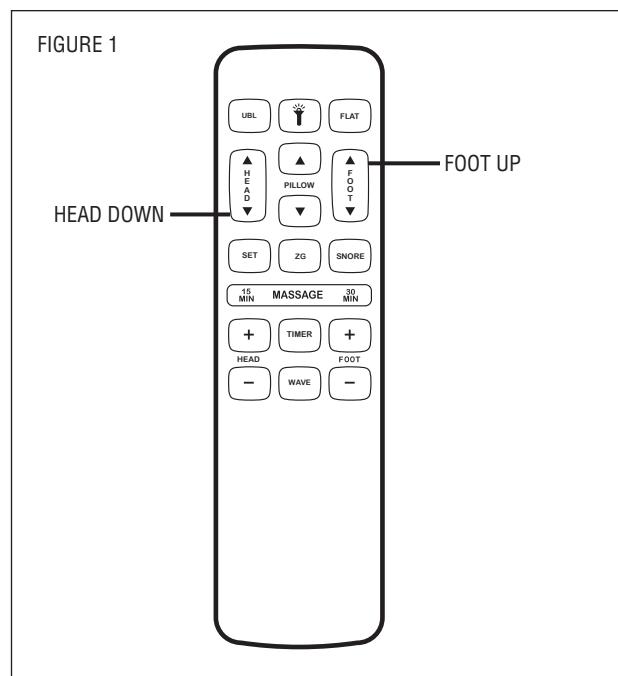
## REMOTE CONTROL PROGRAMMING - 1 REMOTE TO OPERATE 1 BASE

### STEP 1

Plug base into power outlet.

### STEP 2

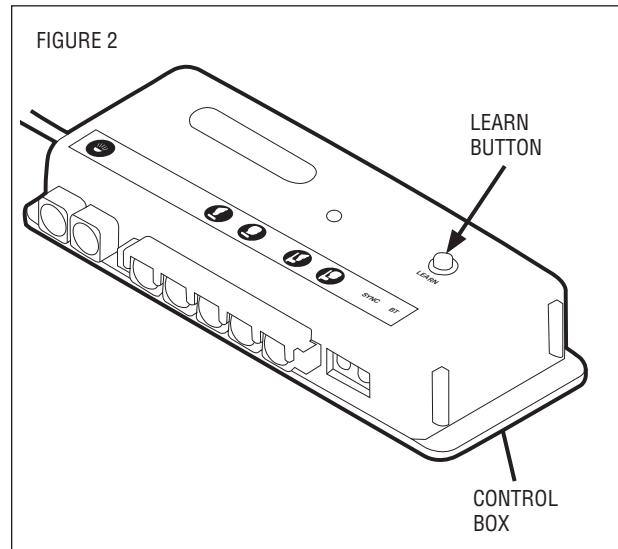
Simultaneously press and hold both the HEAD DOWN and FOOT UP buttons on the remote control (FIGURE 1). While holding these buttons, press and hold the LEARN button on the control box (FIGURE 2) or the PAIR button on the in-line switch (FIGURE 3), as equipped. Hold until you hear an audible sound, then release all buttons.



*Note: Your base may be equipped with an in-line switch (pair button) as part of the electrical power cord located near the end of the power cord. This can be used in lieu of the learn button on the control box.*

### STEP 3

Operate the remote control to verify the base functions correctly.



## REMOTE CONTROL PROGRAMMING - 1 OR 2 REMOTES TO OPERATE 2 BASES

## STEP 1

Plug both bases into power outlet. Operate each base with its respective remote control to verify the base functions properly.

Lower both bases to the flat position.

## STEP 2

**UNPLUG both bases.**

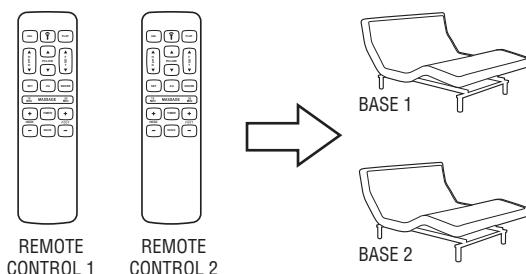
### STEP 3

Place both bases on their sides close to each other.

**CAUTION: DUE TO RISK OF INJURY, TWO ADULTS ARE REQUIRED TO HANDLE AND MOVE ADJUSTABLE BASE.**

## STEP 4

Locate the sync cable (FIGURE 4).



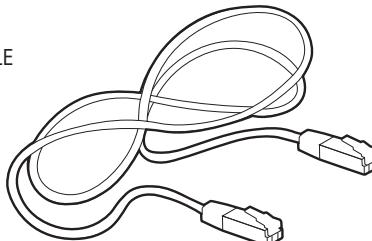
STEP 6

Turn both bases over onto their legs.

**CAUTION: MAKE SURE SYNC CABLE IS NOT CAUGHT IN BASE OR PINCH POINTS.**

FIGURE 4

## SYNC CABLE



## STEP 5

Plug one end of the sync cable into the sync port (on the control box) of base 1. Plug the other end of the sync cable into the sync port (on the control box) of base 2 (**FIGURE 5**).

## STEP 7

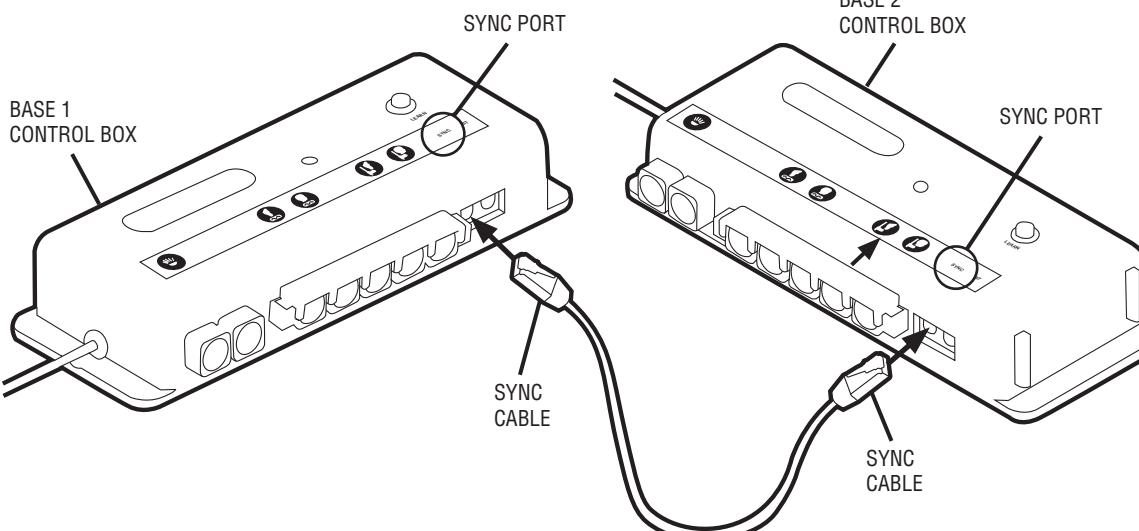
Plug both bases back into power outlet.

## STEP 8

Operate the remote control(s) to verify both bases function correctly. If using only one remote control to operate both bases, store the second remote for use as a spare.

*Note: To revert back to 1-to-1 programming, remove sync cable from control boxes.*

## FIGURE 5



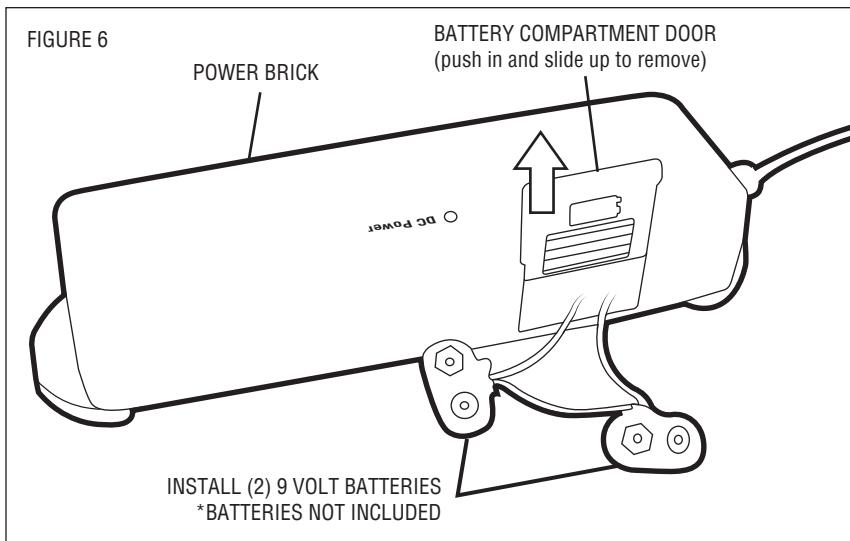
## POWER DOWN OPERATION

Use this procedure to lower the base to flat during a power outage. Do NOT put batteries in power down device until necessary for use.

*Note: Power down device uses 9-volt alkaline batteries, which are not included.*

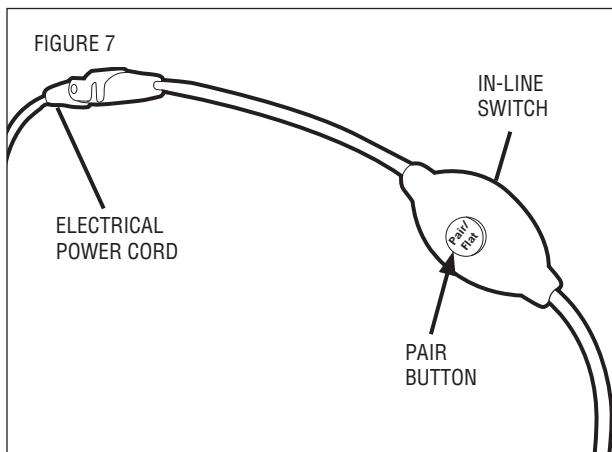
### STEP 1

Insert (2) 9-volt alkaline batteries into the power brick (FIGURE 6).



### STEP 2

Press the FLAT BUTTON on the remote control or in-line switch (if equipped) (FIGURE 7) to adjust the base to the level position.



### STEP 3

Remove batteries from power brick and discard.

*Note: Batteries are good for only one use.*

When power is restored from outage, base is ready to resume normal operation.

## TROUBLESHOOTING

If the adjustable base fails to operate, investigate the symptoms and possible solutions provided in the chart below:

SYMPTOM	SOLUTION
No features of the base will activate.	<ul style="list-style-type: none"><li>Program the remote control (see Remote Control Programming section of this manual for programming procedures).</li><li>Unplug power cord, wait 30 seconds and plug in to reset electronic components.</li><li>Electrical circuit breaker may be tripped. Check electrical service breaker box to verify.</li><li>Defective surge protection device or electrical outlet. Test outlet by plugging in another working appliance.</li><li>If the base was operated over the rated duty cycle, thermal switch opens. Wait 30 minutes before trying to operate the base. Once the base resumes normal operation, do not exceed the duty cycle.</li></ul>
Remote control backlight does not illuminate.	<ul style="list-style-type: none"><li>Replace batteries in remote control.</li></ul>
Head or foot section will elevate, but will not return to the horizontal (flat) position.	<ul style="list-style-type: none"><li>Base mechanism may be obstructed. Elevate base and check for obstruction. Remove obstruction.</li><li>Head section may be too close to the wall.</li></ul>
Excessive motor noise.	<ul style="list-style-type: none"><li>If base is located on hard surface flooring, place carpet pieces or rubber caster cups under each leg or caster of the base.</li><li>Elevate the head or foot section a short distance (with the remote control) to realign the lift/lower mechanisms with the base support platform.</li><li>Verify that base is not positioned against a wall, nightstand, or other object that may cause vibration or noise.</li><li>If base is installed over a base frame, verify motors are not causing base frame (or base frame components) to vibrate.</li></ul>

## ADVISORY

### IMPORTANT INFORMATION

READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT



#### WARNING

FOR OPTIMUM ADJUSTABLE BASE OPERATION,  
USE A GROUNDED, ELECTRICAL SURGE  
PROTECTION DEVICE (NOT INCLUDED). FAILURE  
TO USE A SURGE PROTECTION DEVICE COULD  
COMPROMISE SAFETY OR CAUSE PRODUCT  
MALFUNCTION.

#### ELECTRICAL RATING

INPUT: 100-240VAC, 50/60HZ, 2.5A. OUTPUT: 29VDC, 2A.

#### ELECTRICAL GROUNDING

This product is equipped with a polarized or grounded electrical power cord. The power cord will only fit into a grounded, electrical surge protection device (not included) or a grounded electrical outlet.

#### WARRANTY WARNING

Do not open any control boxes, motors or remote control devices (with the exception of the remote control and power down box battery compartments). The product warranty will be void if these components are tampered with. Do not attempt to alter component wiring or adjust or modify the structure of the product in any way or the warranty will be void. Any repair or replacement of base parts must be performed by authorized personnel.

#### LUBRICATION

This product is designed to be maintenance free. The lift motors are permanently lubricated and sealed—no additional lubrication is required. Do not apply lubricant to lift motor lead screws or any nylon nuts or the base may inadvertently creep downward from the elevated position.

#### LOCATION ENVIRONMENT

The level of sound experienced during operation is directly related to the location environment.

#### SERVICE REQUIREMENTS

Service technicians are not responsible for moving furniture, removing headboards and footboards or any items required to perform maintenance on the base. In the event the technician is unable to perform service due to lack of accessibility, the service call will be billed to the purchaser and the service will have to be rescheduled.

#### PRODUCT RATINGS

The base lift motors are not designed for continuous use. Reliable operation and full life expectancy will be realized as long as the lift motor operation does not exceed two (2) minutes over a twenty (20) minute period, or approximately 10% duty cycle. *Note: Massage equipped bases are not designed for continuous, extended massage operation. Massage systems are rated for a maximum of 2 hours of use within any 6 hour period. Any attempt to circumvent or exceed product ratings will shorten the life expectancy of the product and may void the warranty.*

The recommended maximum weight (including mattress) is 850 lb (385 kg) distributed evenly across the base. This product is not designed to support or lift this amount in the head or foot sections alone. *Note: Exceeding the recommended weight restrictions could damage the base and void the warranty.*

For best performance, consumers should enter and exit the adjustable base with the base in the flat (horizontal) position. Avoid placing entire weight on head or foot section of the base, including when in the raised position. DO NOT STAND ON BASE AT ANY TIME.

UL (Underwriters Laboratories) recognized components.

Adjustable base is tested to UL (Underwriters Laboratories) standards.

CFR 1633 approved for use with most mattresses.

## ADVISORY

### IMPORTANT INFORMATION

#### READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT

##### SMALL CHILDREN / PETS WARNING

After the base is unboxed, immediately dispose of packaging material as it can smother small children and pets. To avoid injury, children or pets should not be allowed to play under or on the base. Children should not operate this base without adult supervision.

##### HOSPITAL USE DISCLAIMER

*This base is designed for in-home use only.* It is not approved for hospital use and does not comply with hospital standards. Do not use this base with tent type oxygen therapy equipment, or use near explosive gases. Manufacturer makes no representation or warranty that the adjustable base constitutes a medical device or is suitable for medical or therapeutic use.

##### PACEMAKER WARNING

This product produces a vibrating sensation. It is possible that individuals with heart-assist pacemakers may experience a sensation similar to exercise. Consult physician for complete information.

##### MASSAGE OPERATION

The massage feature will emit a minimal tone during operation. This is normal. When the massage level is increased, motor resonance will intensify accordingly.

##### LIFTING/LOWER MECHANISMS

The lift/lower feature will emit a minimal humming sound during operation. This is normal. If excessive noise or vibration is experienced, reverse the movement action (up or down) of the base with the remote control. This should realign the base's activating mechanisms to the proper operational position.

##### FCC COMPLIANCE

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Radio Frequency = 2.4GHz.

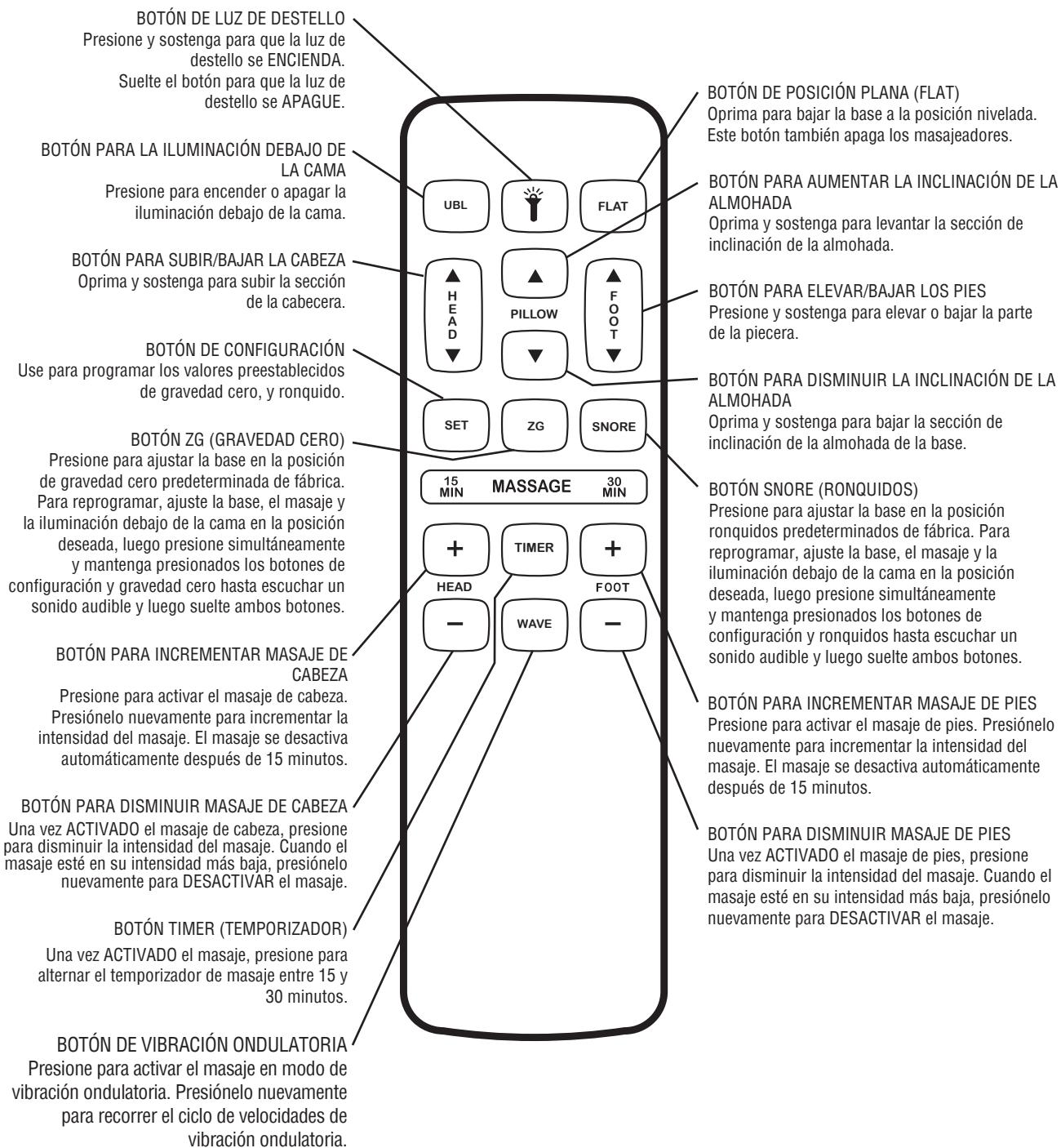
# Control remoto guía del usuario

190-0045

■ ENGLISH ■ SPANISH ■ FRENCH



## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO



### NOTA

EL CONTROL REMOTO NECESITA DOS (2) BATERÍAS TAMAÑO AAA. PARA ALARGAR LA VIDA DE LAS PILAS, EL TRANSMISOR APAGA TODAS LAS FUNCIONES AL PRESIONAR CUALQUIER BOTÓN POR MÁS DE 50 SEGUNDOS.

Botones de gravedad cero y ronquidos:

Para borrar las configuraciones programadas y volver a la configuración de fábrica, presione simultáneamente y mantenga presionados los botones para BAJAR LA CABÉCERA y de posición PLANA (FLAT) hasta escuchar un sonido audible y luego suelte los botones.

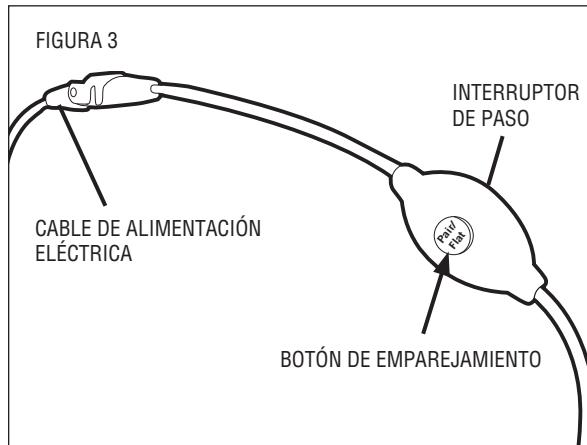
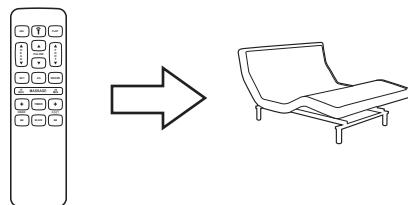
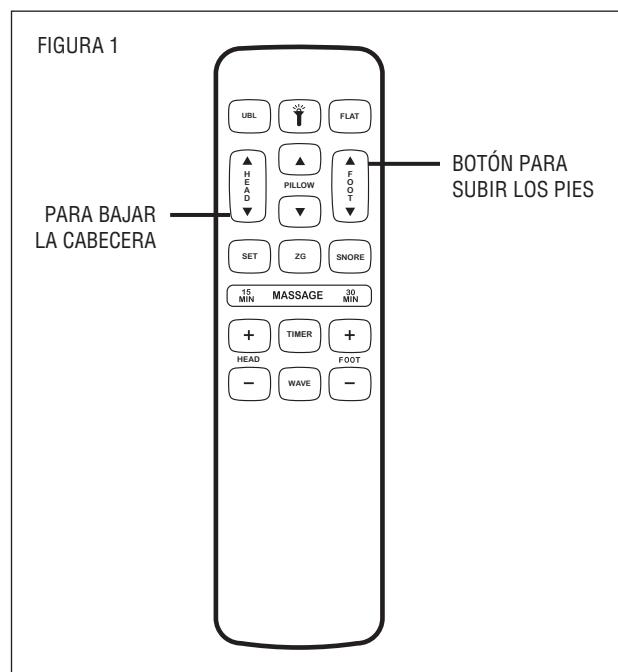
## PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO - 1 CONTROL REMOTO PARA OPERA UNA BASE

### PASO 1

Enchufe la base a un tomacorriente.

### PASO 2

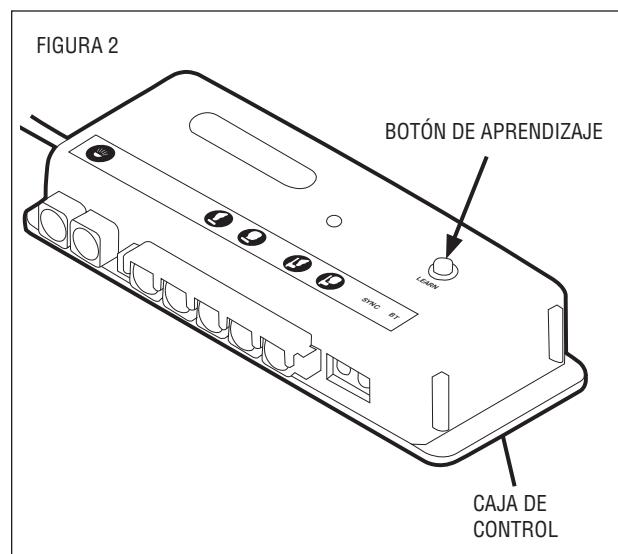
Presione simultáneamente los botones para BAJAR LA CABECERA y ELEVAR LOS PIES del control remoto (FIGURA 1). Mientras mantiene presionados estos botones, oprima y mantenga presionado el botón de APRENDIZAJE (LEARN) de la caja de control (FIGURA 2) o el botón de EMPAREJAMIENTO (PAIR) en el interruptor de paso (FIGURA 3), según el que se haya equipado. Manténgalos presionados hasta escuchar un sonido audible y luego suelte todos los botones.



*Nota: su base puede estar equipada con un interruptor de paso (botón de emparejamiento) (FIGURA 3) como parte del cable de alimentación que se encuentra cerca del final del cable de alimentación. Esto puede utilizarse en lugar del interruptor de aprendizaje de la caja de control.*

### PASO 3

Haga funcionar el control remoto para verificar que la base funcione correctamente.



## PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO – 1 O 2 CONTROLES REMOTOS PARA OPERAR 2 BASES

### PASO 1

Enchufe ambas bases a un tomacorriente. Haga funcionar cada una de las bases con su respectivo control remoto para verificar que funcionen correctamente.

Baje ambas bases hasta que queden en posición plana.

### PASO 2

DESCONECTE ambas bases.

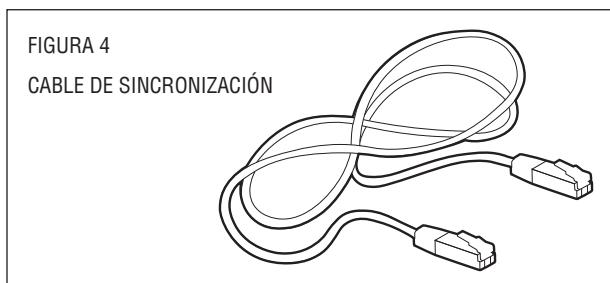
### PASO 3

Coloque ambas bases de lado, una cerca de la otra.

**PRECAUCIÓN: DEBIDO AL RIESGO DE LESIONES, SE REQUIERE DE DOS PERSONAS PARA MANIPULAR Y MOVER LA BASE AJUSTABLE.**

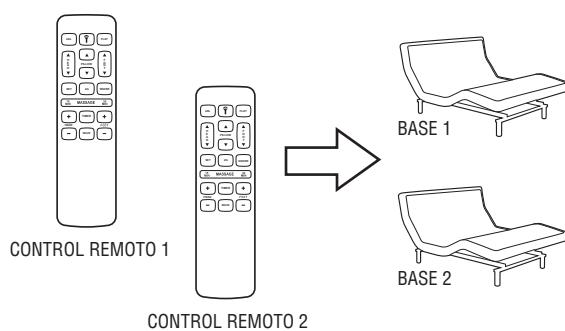
### PASO 4

Localice el cable de sincronización (FIGURA 4).



### PASO 5

Conecte un extremo del cable de sincronización al puerto de sincronización (en la caja de control) de la base 1. Conecte el otro extremo del cable de sincronización al puerto de sincronización (en la caja de control) de la base 2 (FIGURA 5).



### PASO 6

Dé vuelta a ambas bases de modo que se apoyen en sus patas.

**PRECAUCIÓN: ASEGUÍRESE DE QUE EL CABLE ESTÉ DESPEJADO Y LIBRE DE PUNTOS DE PELLIZCO.**

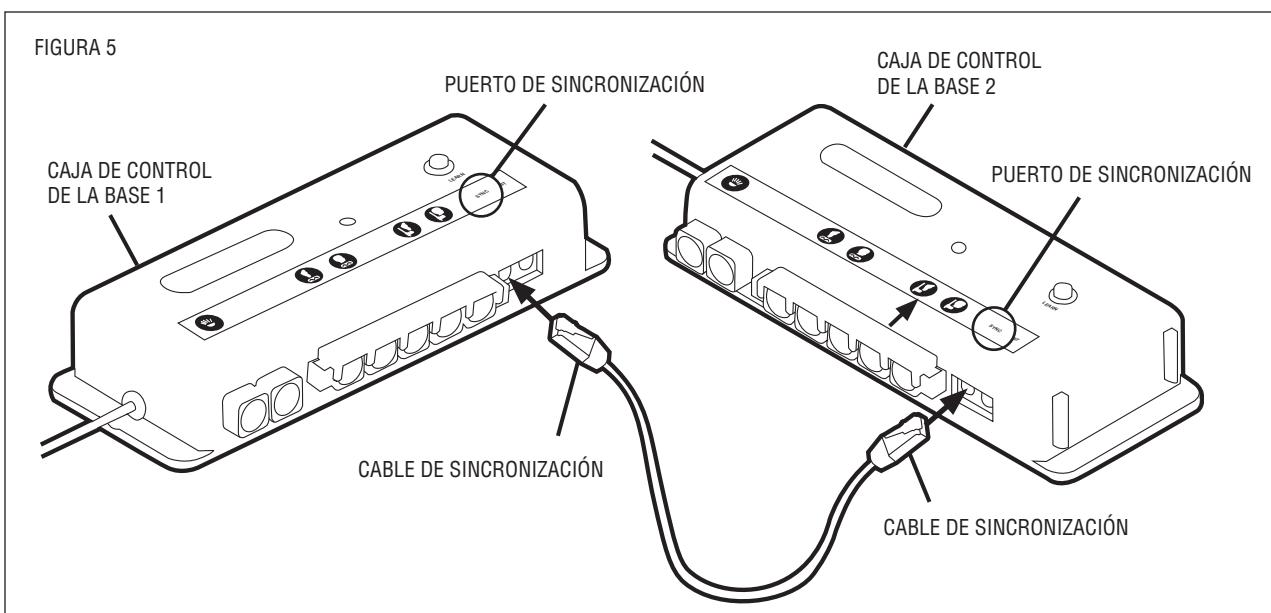
### PASO 7

Enchufe ambas bases nuevamente al tomacorriente.

### PASO 8

Haga funcionar el(s) control(es) remoto(s) para verificar que la base funcione correctamente. Si usa un solo control remoto para operar ambas bases, guarde el otro para usarlo como repuesto.

*Nota: Para volver a la configuración 1 a 1, retire el cable de sincronización de las cajas de control.*



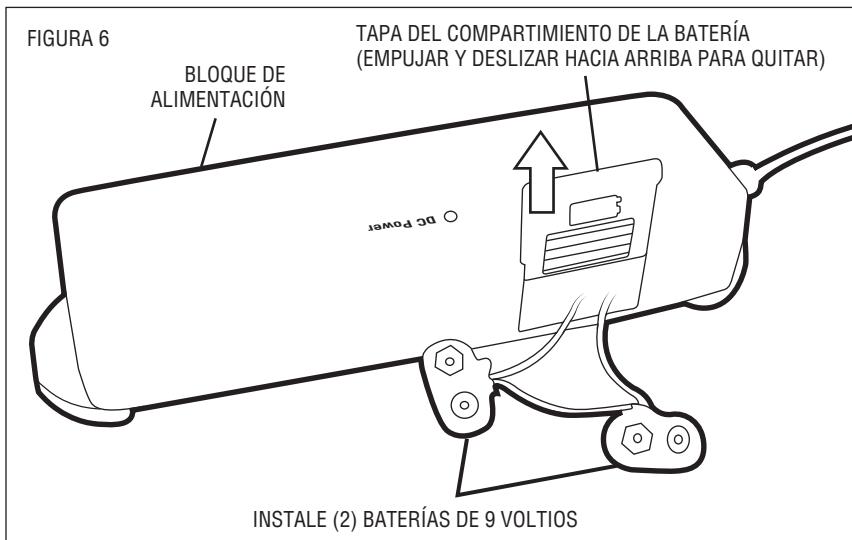
## OPERACIÓN EN CASO DE INTERRUPCIÓN ELÉCTRICA

Realice este procedimiento para bajar la base a la posición plana durante un corte eléctrico. NO coloque baterías en el dispositivo para casos de interrupción eléctrica hasta que necesite usarlo.

*Nota: El dispositivo para casos de interrupción eléctrica requiere baterías alcalinas de 9 voltios, que no se incluyen.*

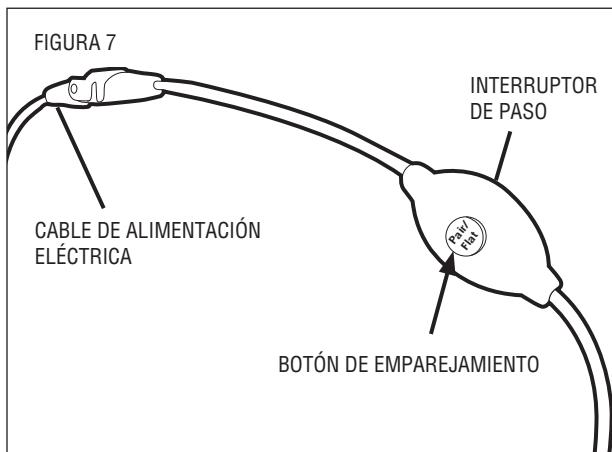
### PASO 1

Inserte (2) baterías alcalinas de 9 voltios en el bloque de alimentación (FIGURA 6).



### PASO 2

Presione el BOTÓN “FLAT” (“plano”) en el control remoto o en el interruptor en línea (si está equipado) (FIGURA 7) hasta que la base se encuentre en una posición plana.



### PASO 3

Retire las baterías del bloque de alimentación y deséchelas.

*Nota: Las baterías sirven para usar solo una vez.*

Cuando se reestablece la energía del apagón, la base está lista para retomar su funcionamiento normal.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la base ajustable no funciona, investigue los síntomas y las posibles soluciones que se proporcionan en el cuadro a continuación:

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No se activan las características de la base.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programe el control remoto (vea la sección de programación del control remoto de este manual para los procedimientos de programación).</li><li>• Desconecte el cable de alimentación, espere 30 segundos y conéctelo para restablecer los componentes electrónicos.</li><li>• Se podría activar el interruptor eléctrico. Revise la caja del interruptor del servicio eléctrico para verificar.</li><li>• Dispositivo de protección contra descargas eléctricas defectuoso del toma de corriente. Pruebe el toma de corriente enchufando otro aparato que funcione.</li><li>• Si la base se hizo funcionar durante el ciclo de trabajo nominal, se abre el interruptor térmico. Espere 30 minutos antes de intentar operar la base. Una vez que la base vuelva a su funcionamiento normal, no supere el ciclo de trabajo.</li></ul>
El fondo luminoso del control remoto no se ilumina.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reemplace las baterías en el control remoto.</li></ul>
Se elevan las secciones de pies y cabeza, pero no regresan a la posición horizontal (plana).	<ul style="list-style-type: none"><li>• El mecanismo de la base puede estar obstruido. Eleve la base y revise si hay alguna obstrucción. Retire la obstrucción.</li><li>• La sección de la cabeza puede estar muy cerca de la pared.</li></ul>
Ruido excesivo del motor para masajes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la base está localizada en un piso de superficie dura, coloque pedazos de tapete o portavasos de hule debajo de cada pata o rueda de la base.</li><li>• Eleve la sección de la cabeza o los pies a una corta distancia (con el control remoto) para realinear los mecanismos para subir/bajar con la plataforma de soporte de la base.</li><li>• Verifique que la base no está posicionada contra la pared, buró u otro objeto que pueda causar vibración o ruido.</li><li>• Si la base está instalada sobre un marco de base, verifique que los motores del masajeador (o los componentes del bastidor de la base) no estén provocando que vibre el bastidor de la base.</li></ul>

## RECOMENDACIONES

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

#### LEA DETENIDAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO



#### ADVERTENCIA

PARA UNA OPERACIÓN ÓPTIMA DE LA BASE AJUSTABLE, USE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIÓN ELÉCTRICA CON CONEXIÓN A TIERRA (NO SE INCLUYE). SI NO USA UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIÓN ELÉCTRICA, PODRÍA COMPROMETER LA SEGURIDAD O CAUSAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO.

#### CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

ENTRADA: 100-240 V, 50/60 HZ, 1.6 A. SALIDA: 29 VCC, 2A.

#### CONEXIÓN A TIERRA

Este producto está equipado con un cable eléctrico conectado a tierra o polarizado. El cable de alimentación encaja sólo en un dispositivo de protección contra sobretensión eléctrica puesto a tierra (no incluido), o en un tomacorriente puesto a tierra.

#### ADVERTENCIA DE LA GARANTÍA

No abra ninguna caja de control, motores ni dispositivo del control remoto (con la excepción del compartimento de baterías del control remoto de la caja de desconexión eléctrica).

La garantía del producto perderá validez si se alteran estos componentes. La garantía del producto perderá validez si se alteran estos componentes, si se altera el cableado de los componentes, o si se ajusta o modifica de manera alguna la estructura del producto. Cualquier reparación o reemplazo de las partes de la base debe ser realizado por personal autorizado.

#### LUBRICACIÓN

Este producto está diseñado para no necesitar mantenimiento. Los motores de elevación están permanentemente lubricados y sellados, no se necesita lubricación adicional. No aplique lubricante a los tornillos de avance del motor de elevación ni a las tuercas de nilón, de lo contrario la cama puede deslizarse accidentalmente hacia abajo desde la posición elevada.

#### ENTORNO DONDE SE ENCUENTRA UBICADO EL EQUIPO

El nivel de sonido experimentado durante el funcionamiento de la cama se relaciona directamente con el entorno en el que se encuentra ubicada.

#### REQUISITOS DE SERVICIO

Los técnicos de servicio no son responsables de mover muebles, quitar cabeceras y pies de cama o cualquier otro artículo requerido para realizar el mantenimiento a la base. En el caso de que el técnico no pueda realizar el servicio debido a falta de accesibilidad, la llamada de servicio se le facturará al comprador y el servicio se tendrá que programar para otra fecha.

#### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Los motores de elevación de la base no están diseñados para uso continuo. Logrará un funcionamiento confiable y una expectativa de vida útil completa siempre que los motores de elevación no funcionen durante más de dos (2) minutos en un período de veinte(20) minutos o aproximadamente un 10% del ciclo de trabajo. *Nota: Las bases equipadas con masaje no están diseñadas para una operación de masaje continuo y extendido. Los sistemas de masajes han sido diseñados para un máximo de 2 horas de uso en un período de 6 horas.* Cualquier intento de evadir o exceder las especificaciones del producto acortará la vida útil del mismo y puede invalidar la garantía.

El peso restringido recomendado para las bases ajustables es de 385 kg (850 lb) en todos los tamaños. Este producto no está diseñado para soportar o elevar esta cantidad sólo en la sección de la cabeza o de los pies. *Nota: Exceder las restricciones recomendadas en cuanto a peso podría dañar la cama y anular la garantía.*

Para un mejor desempeño, los consumidores deben entrar y salir de la base ajustable con la base en la posición plana (horizontal). Evite colocar todo el peso en las secciones de la cabeza o los pies de la base, incluso cuando esté en la posición elevada. NO SE PARE EN LA BASE EN NINGÚN MOMENTO.

Componentes fabricados conforme a UL (Underwriters Laboratories).

La base ajustable se prueba según los estándares UL (Underwriters Laboratories).

CFR 1633 aprobado para el uso con la mayoría de los colchones.

## RECOMENDACIONES

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

#### LEA DETENIDAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

##### ADVERTENCIA SOBRE NIÑOS PEQUEÑOS Y MASCOTAS

Después de sacar la base de la caja, deseche de inmediato el material de embalaje pues puede asfixiar a niños pequeños o mascotas. Para evitar lesiones, no debe permitir que niños y mascotas jueguen abajo o encima de la base. Los niños no deben operar esta base sin la supervisión de un adulto.

##### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD EN USOS HOSPITALARIOS

*Esta base está diseñada para uso en el hogar únicamente.* No está aprobada para el uso en hospitales y no cumple con las normas hospitalarias. No use esta base con equipo de terapia de oxígeno tipo tienda de campaña ni use cerca de gases explosivos. El fabricante no afirma o garantiza que la base ajustable constituye un dispositivo médico o es adecuado para uso médico o terapéutico.

##### ADVERTENCIA POR MARCAPASOS

Este producto genera una sensación de vibración. Es posible que los individuos con marcapasos experimenten una sensación similar a cuando realizan ejercicio. Consulte al médico para obtener más información.

##### OPERACIÓN DE MASAJES

La función de masajes emitirá un sonido mínimo durante la operación. Esto es normal. Al incrementar el nivel de los masajes, la resonancia del motor se intensificará en consecuencia.

##### MECANISMOS DE ELEVACIÓN/DESCENSO

La función de elevación/descenso emitirá un zumbido mínimo durante la operación. Esto es normal. Si se experimenta ruido o vibraciones en exceso, invierta la acción de movimiento (hacia arriba o hacia abajo) de la base con el control remoto. Esto debe realinear los mecanismos de activación de la base a la posición de operación apropiada.

##### CONFORMIDAD CON LA FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Se han realizado pruebas al equipo y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo se usa en un entorno residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y no se usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina en comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito que sea diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte al comerciante o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Precaución conforme a la FCC: Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable de cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Frecuencia de Radio = 2.4 GHz.

# Commande à distance

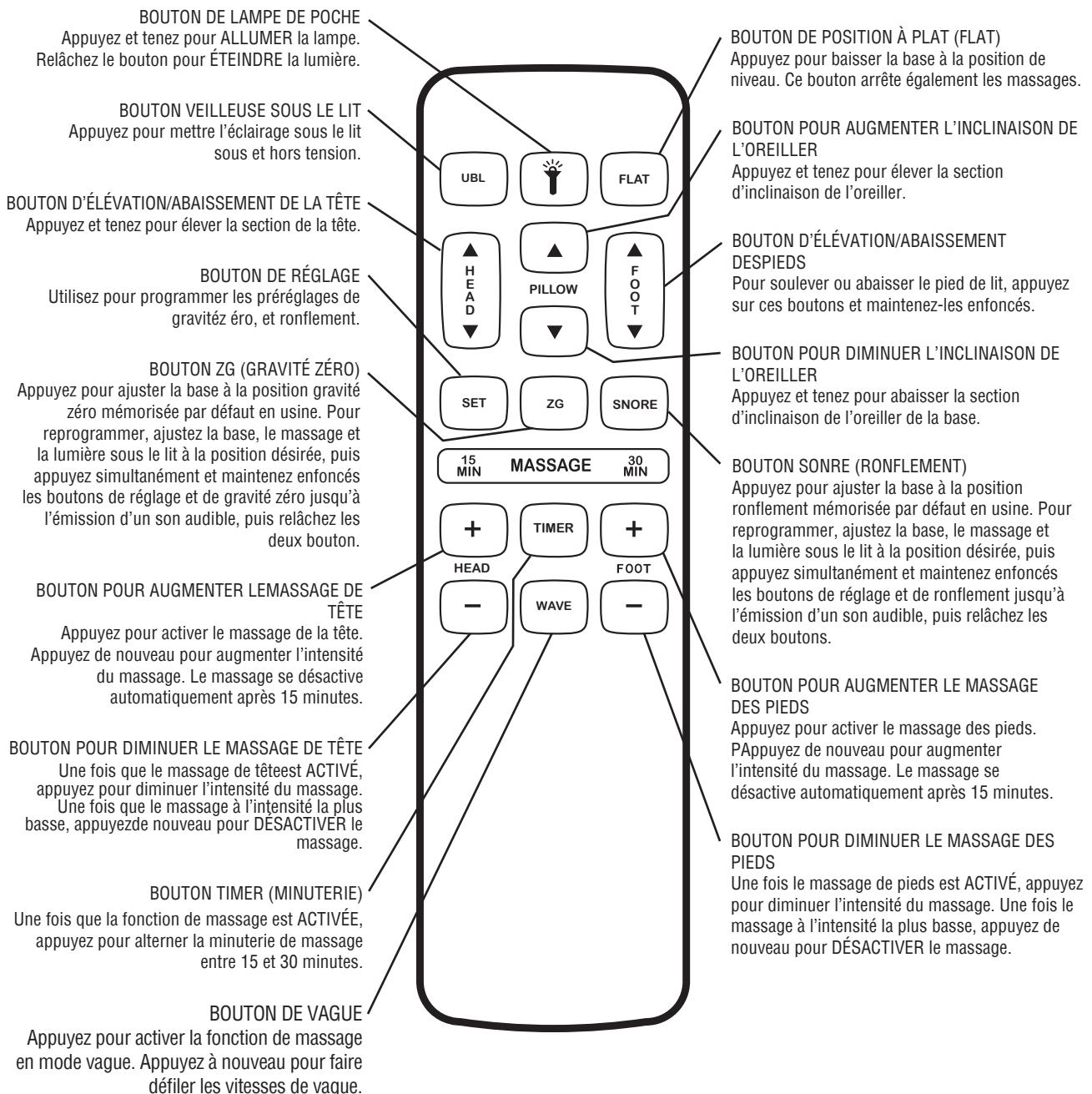
## manuel du propriétaire

190-0045

■ ENGLISH ■ SPANISH ■ FRENCH



## FONCTION DE LA COMMANDE À DISTANCE



### REMARQUE

DEUX (2) PILES AA SONT REQUISSES POUR LA TÉLÉCOMMANDE À DISTANCE. POUR ÉCONOMISER LES PILES, L'ÉMETTEUR ARRÈTE TOUTES LES FONCTIONS LORSQU'UN BOUTONQUELCONQUE EST ENFONCÉ PENDANT PLUS DE 50 SECONDES.

Boutons de gravité zéro, et ronflement:

Pour effacer les réglages programmés et revenir aux réglages d'usine, appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons D'ABAISSEMENT DE LA TÊTE et de position À PLAT (FLAT) jusqu'à ce qu'un son audible se fasse entendre, puis relâchez les boutons.

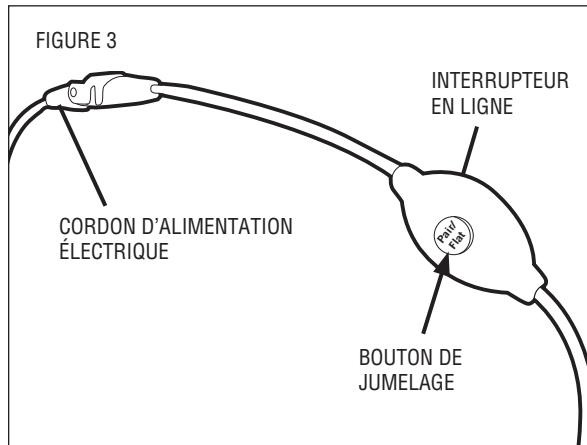
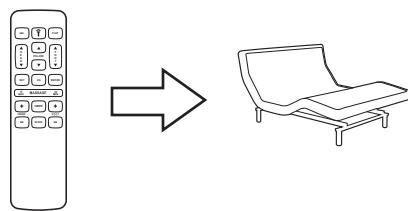
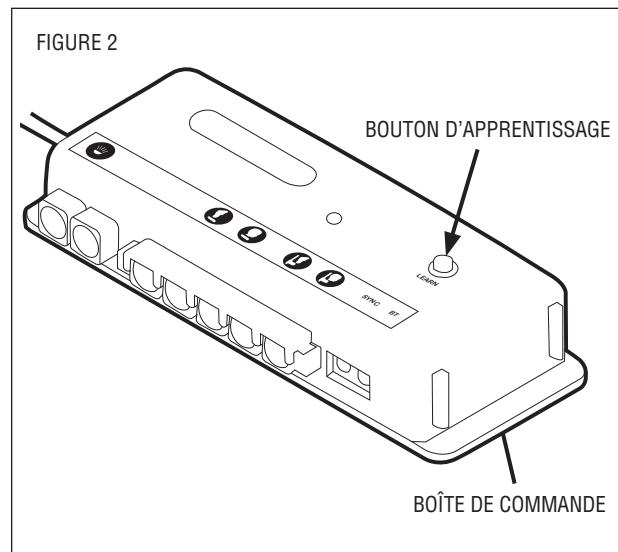
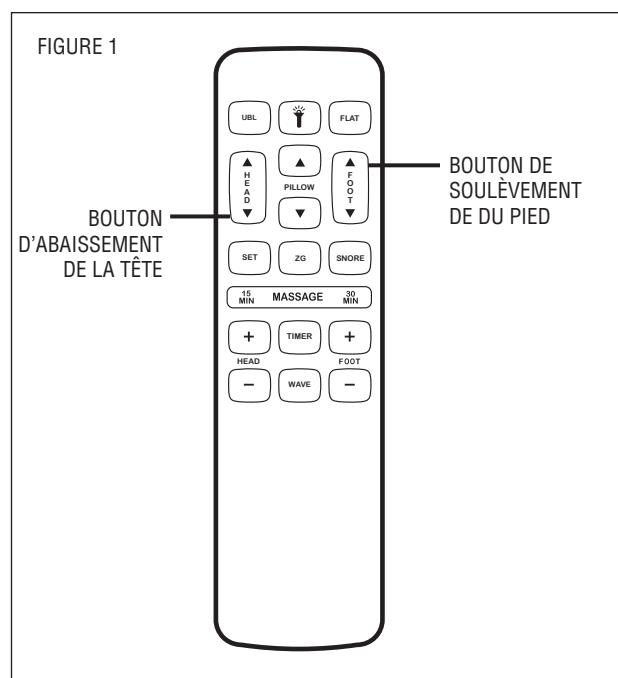
## PROGRAMMATION DE LA COMMANDE À DISTANCE – 1 COMMANDE POUR OPÉRER UNE BASE

### ÉTAPE 1

Branchez la base dans une prise électrique.

### ÉTAPE 2

Appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons D'ABAISSEMENT DE LA TÊTE et D'ÉLÉVATION DES PIEDS sur la commande à distance (FIGURE 1). Tout en tenant enfoncés ces boutons, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'apprentissage (LEARN) sur le boîtier de commande (FIGURE 2) ou le bouton de jumelage (PAIR) sur l'interrupteur en ligne (FIGURE 3) selon l'équipement. Maintenez jusqu'à l'émission d'un son audible, puis relâchez tous les boutons.



*Remarque: Votre base peut être équipée d'un interrupteur en ligne (bouton de jumelage) (FIGURE 3) faisant partie du cordon d'alimentation électrique et situé à proximité de l'extrémité du cordon d'alimentation. Il peut être utilisé à la place de l'interrupteur d'apprentissage sur le boîtier de commande.*

### ÉTAPE 3

Faites fonctionner la commande à distance pour vérifier que la base fonctionne correctement.

## PROGRAMMATION DE LA COMMANDE À DISTANCE – 1 OU 2 commandes à distance pour faire fonctionner 2 bases

### ÉTAPE 1

Branchez les deux bases dans une prise électrique. Faites fonctionner chaque base avec leur commande à distance respective pour vérifier que la base fonctionne correctement.

Abaissez les deux bases à la position à plat.

### ÉTAPE 2

DÉBRANCHEZ les deux bases.

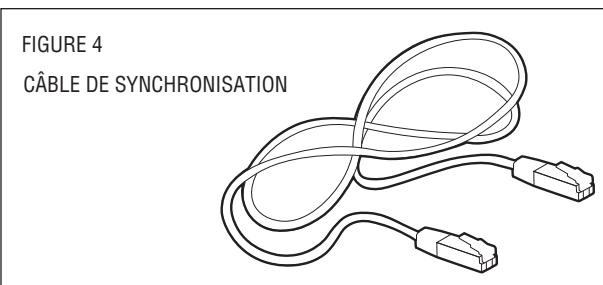
### ÉTAPE 3

Placez les deux bases sur leur côté proche l'une de l'autre.

**PRUDENCE: EN RAISON DU RISQUE DE BLESSURE, IL FAUT DEUX ADULTES POUR MANIPULER ET DÉPLACER LA BASE AJUSTABLE.**

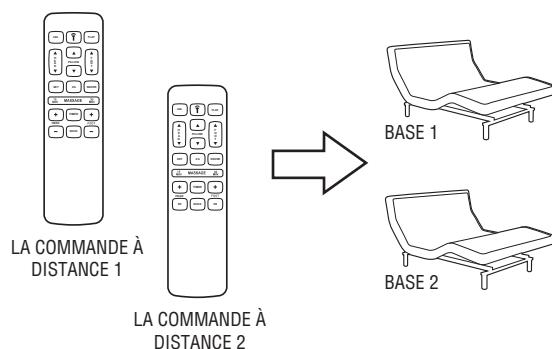
### ÉTAPE 4

Localisez le câble de synchronisation (FIGURE 4).



### ÉTAPE 5

Branchez une extrémité du câble de synchronisation dans le port de synchronisation (sur la boîte de commande) de la base 1. Branchez l'autre extrémité du câble de synchronisation dans le port de synchronisation (sur la boîte de commande) de la base 2 (FIGURE 5).



### ÉTAPE 6

Retournez les deux bases sur leurs pieds.

**ATTENTION: VEILLEZ À CE QUE LE CÂBLE DE SYNCHRONISATION N'EST PAS COINCÉ DANS LA BASE OU DES POINTS DE PINCEMENT.**

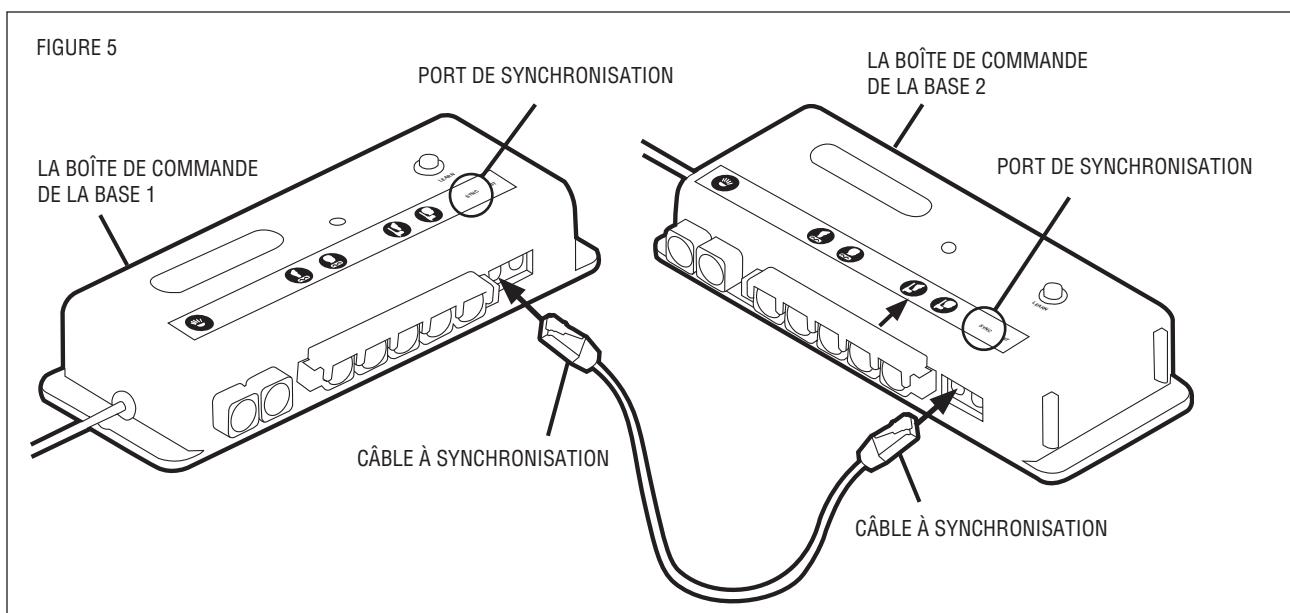
### ÉTAPE 7

Rebranchez les deux bases dans une prise électrique.

### ÉTAPE 8

Faites fonctionner la ou les commandes à distance afin de vérifier que les deux bases fonctionnent correctement. Si une seule commande à distance est utilisée pour opérer les deux bases, rangez la deuxième commande à distance qui sera utilisée comme réserve.

*Remarque: Pour revenir à une programmation 1 à 1, retirez le câble de synchronisation des boîtes de commande.*



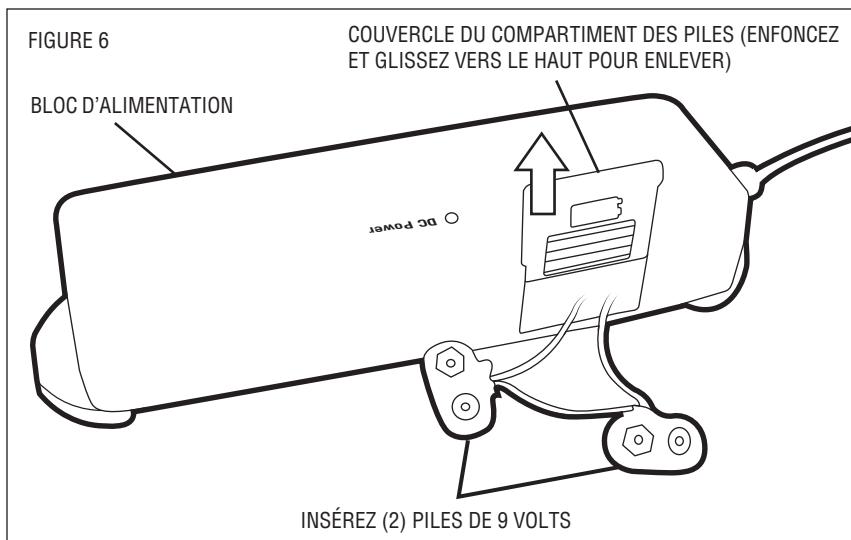
## FONCTIONNEMENT EN MISE HORS TENSION

Utilisez cette procédure pour abaisser la base à la position à plat pendant une panne de courant. NE mettez PAS les piles dans un appareil hors tension tant que l'utilisation n'est pas nécessaire.

*Remarque : Un appareil hors tension utilise des piles alcalines 9 volts, qui ne sont pas incluses.*

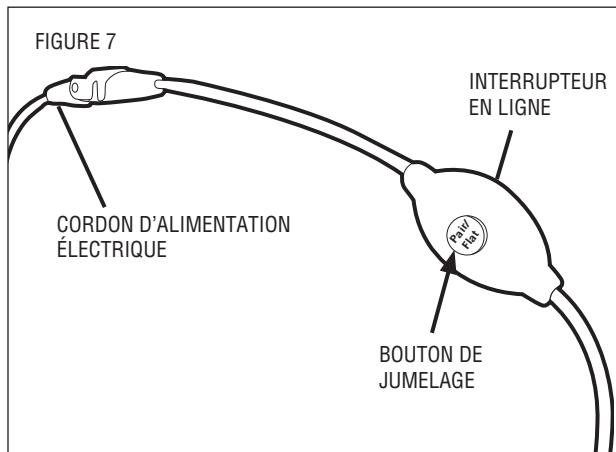
### ÉTAPE 1

Insérez deux (2) piles alcalines 9 volts dans le bloc d'alimentation (FIGURE 6).



### ÉTAPE 2

Appuyez sur le BOUTON FLAT (à plat) sur la télécommande ou sur l'interrupteur en ligne (si équipé) (FIGURE 7) pour ajuster la base à la position à plat.



### ÉTAPE 3

Retirez les piles du bloc d'alimentation et jetez-les.

*Remarque : Les piles sont bonnes pour une seule utilisation.*

Lorsque le courant est rétabli, la base est prête à reprendre son fonctionnement normal.

## DÉPANNAGE

Si la base ajustable ne fonctionne pas, faites une recherche des symptômes et des solutions possibles indiquées sur le tableau ci-après :

SYMPTÔME	SOLUTION
Aucune fonction de la base ne s'active.	<ul style="list-style-type: none"><li>Programmez la commande à distance (voyez les procédures de programmation dans la section Programmation de la commande à distance dans ce manuel).</li><li>Débranchez le cordon d'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez-le pour réinitialiser les composants électroniques.</li><li>Le disjoncteur électrique s'est peut-être déclenché. Vérifiez la boîte des disjoncteurs d'installation électrique.</li><li>Dispositif de limiteur de surtension ou prise électrique défectueux. Testez la prise en branchant un autre appareil qui fonctionne.</li><li>Si la base a été opérée sur un cycle de service dépassant la valeur nominale, le thermocontact s'ouvrira. Attendre 30 minutes avant d'essayer d'opérer la base. Une fois que la base retrouve son opération normale, ne pas dépasser le cycle de service nominal.</li></ul>
L'éclairage de fond de la commande à distance ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez les piles dans la commande à distance.</li></ul>
La section de la tête ou du pied s'élève, mais ne revient pas à la position horizontale (à plat).	<ul style="list-style-type: none"><li>Le mécanisme de la base peut être obstrué. Élevez la base et vérifiez s'il y a une obstruction. Retirez l'obstruction.</li><li>La section de la tête est peut-être trop proche du mur.</li></ul>
Bruit excessif du moteur de massage.	<ul style="list-style-type: none"><li>Si la base se trouve sur un plancher dur, glissez des morceaux de tapis ou des coupes à roulettes en caoutchouc sous chaque pied ou roulette de la base.</li><li>Élevez la section tête ou pied une courte distance (avec la commande à distance) afin de réaligner les mécanismes pour lever ou abaisser avec la plateforme du support de base.</li><li>Vérifiez que la base n'est pas placée contre un mur, une table de nuit ou un autre objet pouvant causer une vibration ou un bruit.</li><li>Si la base est installée sur un cadre de base, vérifier que les moteurs de massage ne causent pas une vibration du cadre de la base (ou des éléments du cadre de la base).</li></ul>

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

## INFORMATION IMPORTANTE

LISEZ ATTENTIVEMENT L'INFORMATION SUIVANTE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT



### AVERTISSEMENT

POUR UNE OPÉRATION DE BASE RÉGLABLE OPTIMALE, UTILISEZ UN DISPOSITIF DE PROTECTION DE SURTENSION ÉLECTRIQUE RELIÉ À LA TERRE (NON INCLUS). LA NON-UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS POURRAIT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ OU LE BON FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES NOMINALES  
ENTRÉE - 100-240 V, 50/60 HZ, 1,6 A; SORTIE - 29 VCC,2A.

#### MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un câble d'alimentation électrique polarisé ou relié à la terre. Le câble ne s'insérera que dans un dispositif de protection contre les surtensions (non fourni) ou une prise électrique avec mise à la terre.

#### AVERTISSEMENT CONCERNANT LA GARANTIE

N'ouvrez jamais les boîtes de commande, les moteurs ni les commandes à distance (à l'exception des compartiments de piles de la télécommande et de la boîte d'alimentation en cas de mise hors tension). Toute tentative d'ouvrir ces composants entraînera l'annulation de la garantie. La garantie sera également annulée si vous tentez de modifier le filage des composants, ou d'ajuster ou modifier la structure du produit de quelque manière que ce soit. Toute réparation ou tout remplacement des pièces de base doit être effectué par du personnel autorisé

#### LUBRIFICATION

Ce produit a été conçu pour ne pas nécessiter d'entretien. Les moteurs de soulèvement sont lubrifiés en permanence et scellés, de sorte qu'aucune lubrification supplémentaire n'est requise. N'appliquez donc pas de lubrifiant sur les filets d'engagement du moteur de soulèvement ni sur les écrous en nylon, sinon le lit risque de perdre son élévation.

#### ENVIRONNEMENT D'INSTALLATION

Le niveau du son ressenti pendant l'opération est lié directement à l'environnement d'installation.

#### EXIGENCES EN MATIÈRE D'ENTRETIEN

Les techniciens de service ne sont pas responsables du déplacement des meubles, à retirer les têtes de lit et pieds de lit ou tout autre élément requis pour effectuer la maintenance sur la base. Dans l'éventualité où le technicien est incapable de fournir le service à cause de l'inaccessibilité, l'appel de service sera tout de même facturé à l'acheteur et devra être remis à une date ultérieure.

#### CARACTÉRISTIQUES NOMINALES DU PRODUIT

Les moteurs de levage de la base ne sont pas conçus pour un usage continu. On obtiendra une opération fiable et une pleine longévité tant que l'opération du moteur de levage ne dépasse pas un fonctionnement continu de deux(2) minutes sur une période de vingt (20) minutes ou environ 10% du cycle de travail. *Remarque: Les lits équipés d'un système de massage ne sont pas construits pour une utilisation continue ni prolongée. Le régime nominal des systèmes de massage est prévu pour un maximum de deux (2) heures d'utilisation sur une période de six (6) heures.* Toute tentative de contourner ou dépasser ces caractéristiques nominales vont diminuer la durée de vie du produit et risquent d'annuler la garantie.

Les restrictions de poids recommandés pour les bases ajustables Craftmatic® sont de 385 kg (850 lb), pour toutes les tailles. Ce produit n'a pas été conçu pour supporter ou pour soulever ce poids sur la tête ou le pied du lit uniquement. *Remarque: Le dépassement des limites de poids recommandées pourrait endommager la base et annuler la garantie.*

Pour le meilleur rendement, la base réglable doit se trouver à plat (position horizontale) au moment d'y entrer et d'en sortir. Éviter de mettre tout le poids à la tête ou au pied de la section de la base, incluant lorsqu'en position levée. NE PAS SE TERRIR DEBOUT SUR LA BASE, EN AUCUN TEMPS.

Les composants sont conformes aux exigences UL (Underwriters Laboratories).

La base ajustable est testée selon les normes UL (Underwriters Laboratories).

CFR 1633 approuvé pour utiliser avec la majorité des matelas.

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

## INFORMATION IMPORTANTE

### LISEZ ATTENTIVEMENT L'INFORMATION SUIVANTE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

#### AVERTISSEMENT POUR JEUNES ENFANTS ET ANIMAUX

##### DOMESTIQUES

Une fois la base déballée, jetez immédiatement le matériel d'emballage qui constitue un risque d'étouffement pour les jeunes enfants et les animaux domestiques. Pour éviter les blessures, les enfants et les animaux domestiques ne devraient pas avoir la permission de jouer sous ou sur la base. Les enfants ne doivent pas faire fonctionner cette base sans la supervision d'un adulte.

#### DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ POUR UTILISATION EN MILIEU HOSPITALIER

*Cette base est conçue uniquement pour un usage à domicile.* Elle n'est pas approuvée pour une utilisation en milieu hospitalier et n'est pas conforme aux normes des hôpitaux. N'utilisez pas cette base avec un équipement d'oxygénothérapie de type tente, ni l'utilisez près de gaz explosifs. Le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'offre aucune garantie que la base ajustable constitue un appareil médical ni qu'il convient pour un usage médical ou thérapeutique.

#### AVERTISSEMENT POUR STIMULATEUR CARDIAQUE

Ce produit émet une sensation de vibration. Il est possible que les personnes dotées d'un stimulateur cardiaque ressentent une sensation semblable à de l'exercice. Veuillez consulter un médecin pour des informations complètes.

#### OPÉRATION DE MASSAGE

La fonction de massage émettra une tonalité minimale pendant l'opération. Ceci est normal. Lorsque le niveau de massage est augmenté, la résonnance du moteur s'intensifiera en conséquence.

#### MÉCANISMES POUR LEVER ET ABAISSER

La fonction de lever et abaisser émettra un bourdonnement pendant son opération. Ceci est normal. S'il y a un excès de bruit ou de vibration, inversez le mouvement (monter ou descendre) de la base avec la commande à distance. Ceci devrait realigner les mécanismes de la base avec la bonne position d'opération.

#### CONFORMITÉ FCC (COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS)

L'équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, en accord avec la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible lorsqu'un équipement est opéré dans un milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des signaux radioélectriques qui s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peuvent causer l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement est à l'origine d'interférence nuisible à la réception radiophonique et télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de remédier à l'interférence :

- Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien radiotélévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux stipulations de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit causer aucun brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Mise en garde de la FCC : Tous changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Fréquence radio = 2,4 GHZ.

**Leggett & Platt®**  
ADJUSTABLE BEDS